

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga

Отговорник: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Преюдициални въпроси

Доколко качеството гражданин на Съюза и произтичащото от това право на съответното лице да пребивава в страната, чийто гражданин е, както са предвидени в член 20 ДФЕС, във връзка с правата, гаранциите и задълженията, предвидени в Хартата на основните права, и по-конкретно — доколко са релевантни — в членове 20, 21, 24, 33 и 34, предоставят право на събиране на семейството в полза на кандидат за събиране на семейството, който е европейски гражданин и иска да се събере в страната, в която пребивава и чийто гражданин е, с баща си, майка си и двама от братята си, всичките граждани на трета страна, при положение че кандидатът за събиране на семейството не се е придвижвал, нито пребивавал в държава членка, различна от държавата, на която е гражданин?

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal da Relação de Guimarães (Португалия) на 22 март 2012 г. — Domingos Freitas и Maria Adília Monteiro Pinto/Companhia de Seguros Allianz Portugal, S.A.

(Дело C-96/12)

(2012/C 138/06)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal da Relação de Guimarães

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Domingos Freitas и Maria Adília Monteiro Pinto

Отговорник: Companhia de Seguros Allianz Portugal, S.A.

Преюдициални въпроси

Във връзка с пътно-транспортно произшествие между лек автомобил и управляван от малолетен велосипед, възникнало вследствие на виновното поведение на велосипедиста и причинило имуществени и неимуществени вреди на последния, изключването на обезщетението за тези вреди или намаляването на размера му противоречи ли на общностното право, и по-специално на член 3, параграф 1 от Първа директива 72/166/ЕИО⁽¹⁾, на член 2, параграф 1 от Втора директива 84/5/ЕИО⁽²⁾ и на член 1а от Трета директива 90/232/ЕИО⁽³⁾, въведен с член 4 от Пета директива 2005/14/ЕО⁽⁴⁾ (отнасящи се до гражданската отговорност във връзка с използването на моторни превозни средства) с оглед на практиката на Съда

относно обстоятелствата, при които е възможно ограничаване на обезщетението по задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ на моторните превозни средства?

- (1) Директива 72/166/ЕИО на Съвета от 24 април 1972 година относно сближаване на законодателствата на държавите членки относно застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства и за прилагане на задължението за сключване на такава застраховка (ОВ L 103, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 10).
- (2) Директива 84/5/ЕИО на Съвета от 30 декември 1983 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки, свързани със застраховките „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства (МПС) (ОВ L 8, 1984 г., стр. 17; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 104).
- (3) Директива 90/232/ЕИО на Съвета от 14 май 1990 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно застраховките „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства (ОВ L 129, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 240).
- (4) Директива 2005/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година за изменение на Директиви 72/166/ЕИО, 84/5/ЕИО, 88/357/ЕИО и 90/232/ЕИО на Съвета и Директива 2000/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на застраховка „Гражданска отговорност“ относно използването на моторни превозни средства (ОВ L 149, стр. 14; Специално издание на български език 2007 г., глава 6, том 7, стр. 212).

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal de première instance de Bruxelles (Белгия) на 24 февруари 2012 г. — Eurofit SA/Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Дело C-99/12)

(2012/C 138/07)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de première instance de Bruxelles

Страни в главното производство

Ищец: Eurofit SA

Отговорник: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Преюдициален въпрос

Може ли да се смята, че е налице форс мажор по смисъла на Регламент № 3665/87⁽¹⁾ относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ за земеделски продукти, когато компетентните органи се въздържат да дадат поискани сведения или съзнателно съобщават неверни сведения на стопански субект, като създават у него грешна представа за доверието, което може да има на съдоговорител, по отношение на който съществуват съмнения, че върши измами?

- (1) Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 година за определяне на подробни общи правила за прилагане на системата на възстановяванията при износа на селскостопански продукти (ОВ L 351, стр. 1).